

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- Verordening (EG) nr. 571/2001 van de Commissie van 23 maart 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 1
- Verordening (EG) nr. 572/2001 van de Commissie van 23 maart 2001 betreffende de opening van een permanente openbare inschrijving voor de verkoop op de interne markt van ongeveer 10 000 ton rijst die in het bezit is van het Franse interventiebureau 3
- Verordening (EG) nr. 573/2001 van de Commissie van 23 maart 2001 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 169/2001 en houdende verhoging tot 50 000 ton, van de hoeveelheid rijst uit de Italiaanse interventievoorraden waarvoor een permanente inschrijving voor de verkoop op de interne markt gehouden wordt 4
- ★ **Verordening (EG) nr. 574/2001 van de Commissie van 23 maart 2001 inzake de stopzetting van de visserij op haring door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren** 5
- ★ **Verordening (EG) nr. 575/2001 van de Commissie van 23 maart 2001 tot afwijking, ten aanzien van de braaklegging, van Verordening (EG) nr. 2316/1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen** 6
- Verordening (EG) nr. 576/2001 van de Commissie van 23 maart 2001 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2281/2000 7
- Verordening (EG) nr. 577/2001 van de Commissie van 23 maart 2001 betreffende de offertes voor de uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst bestemd voor bepaalde derde landen in Europa, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2282/2000 8
- Verordening (EG) nr. 578/2001 van de Commissie van 23 maart 2001 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2283/2000 9
- Verordening (EG) nr. 579/2001 van de Commissie van 23 maart 2001 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2284/2000 10

Verordening (EG) nr. 580/2001 van de Commissie van 23 maart 2001 betreffende de offertes voor de verzending van langkorrelige gedopte rijst bestemd voor het eiland Réunion, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2285/2000 11

Verordening (EG) nr. 581/2001 van de Commissie van 23 maart 2001 betreffende de nieuwe toewijzing, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1081/1999, van de rechten op invoer van stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van bepaalde bergrassen 12

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

2001/235/EG:

★ **Besluit van de Raad van 8 maart 2001 inzake de principes, prioriteiten, tussentijdse doelstellingen en voorwaarden van het partnerschap voor de toetreding met de Republiek Turkije** 13

2001/236/EG:

★ **Besluit nr. 1/2001 van de Associatieraad EU-Litouwen van 25 januari 2001 tot wijziging van Protocol nr. 3 van de Europaovereenkomst met Litouwen betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking** 24

2001/237/EG:

★ **Besluit nr. 2/2001 van de Associatieraad EU-Slowakije van 22 februari 2001 tot wijziging van Protocol nr. 4 van de Europaovereenkomst met Slowakije betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking** 27

Commissie

2001/238/EG, Euratom:

★ **Besluit van de Commissie van 21 maart 2001 tot aanstelling van de leden en de voorzitters en vice-voorzitters van de deskundigengroepen die de Commissie bijstaan bij het bepalen van de inhoud en de oriëntatie van de kernactiviteiten op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 695)** 30

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 571/2001 VAN DE COMMISSIE
van 23 maart 2001
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 23 maart 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	103,5
	204	37,6
	212	88,9
	999	76,7
0707 00 05	052	91,6
	999	91,6
0709 10 00	220	255,0
	999	255,0
0709 90 70	052	128,7
	204	120,2
	999	124,4
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	67,8
	204	45,6
	212	55,2
	624	70,2
	999	59,7
0805 30 10	052	57,2
	999	57,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	89,4
	400	88,4
	404	83,7
	508	91,2
	512	97,0
	528	89,9
	720	105,5
	728	105,3
	999	93,8
	0808 20 50	388
512		78,6
528		76,7
999		72,9

(¹) Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

**VERORDENING (EG) Nr. 572/2001 VAN DE COMMISSIE
van 23 maart 2001**

betreffende de opening van een permanente openbare inschrijving voor de verkoop op de interne markt van ongeveer 10 000 ton rijst die in het bezit is van het Franse interventiebureau

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 8, onder b), laatste streepje,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EEG) nr. 75/91 van de Commissie ⁽³⁾ zijn de procedures en de voorwaarden voor de verkoop van padie door de interventiebureaus vastgesteld.
- (2) Er is op de communautaire markt momenteel veel vraag, voor gebruik in de Gemeenschap, naar bepaalde Japonica-rijstrassen waarvan de marktprijs hoger ligt dan de interventieprijs. Het Franse interventiebureau beschikt over bepaalde hoeveelheden rijst van deze rassen. Onder deze omstandigheden is het dienstig een permanente openbare inschrijving te openen voor de verkoop op de interne markt van ongeveer 10 000 ton padie van het type Japonica uit de voorraden van het Franse interventiebureau.
- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het Franse interventiebureau houdt, met inachtneming van de voorwaarden van Verordening (EEG) nr. 75/91, een permanente openbare inschrijving voor de verkoop van ongeveer

10 000 ton padie van het type Japonica uit zijn voorraden op de interne markt.

Artikel 2

1. De termijn voor de indiening van biedingen voor de eerste deelinschrijving loopt af op 4 april 2001.
2. De termijn voor de indiening van biedingen voor de laatste deelinschrijving loopt af op 27 juni 2001.
3. De biedingen moeten worden ingediend bij het Franse interventiebureau:

ONIC
Office National Interprofessionnel des Céréales
Service des Interventions
21, avenue Bosquet
F-75341 Paris Cedex 07
(Tel. (33) 144 18 21 36; fax (33) 144 18 20 80).

Artikel 3

Uiterlijk de eerste dinsdag na afloop van de indieningstermijn voor de biedingen stelt het Franse interventiebureau de Commissie in kennis van de verkochte partijen en de gemiddelde daarvoor betaalde prijs.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 9 van 12.1.1991, blz. 15.

VERORDENING (EG) Nr. 573/2001 VAN DE COMMISSIE
van 23 maart 2001

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 169/2001 en houdende verhoging tot 50 000 ton, van de hoeveelheid rijst uit de Italiaanse interventievoorraden waarvoor een permanente inschrijving voor de verkoop op de interne markt gehouden wordt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 8, onder b), laatste streepje,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EEG) nr. 75/91 van de Commissie ⁽³⁾ zijn de procedures en de voorwaarden voor de verkoop van padie uit de voorraden van de interventiebureaus vastgesteld.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 169/2001 van de Commissie ⁽⁴⁾ is een permanente openbare inschrijving geopend voor de verkoop op de interne markt van 20 000 ton rijst die in het bezit is van het Italiaanse interventiebureau.
- (3) Met het oog op de huidige marktsituatie is het dienstig de op de interne markt af te zetten hoeveelheid te verhogen met ongeveer 30 000 ton padie uit de Itali-

aanse interventievoorraden, namelijk 20 000 ton van het Japonica-type en 10 000 ton van het Indica-type.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 1 van Verordening (EG) nr. 169/2001 wordt „20 000 ton rijst uit zijn voorraden” vervangen door „50 000 ton rijst uit zijn voorraden, waarvan 40 000 ton van het Japonica-type en 10 000 ton van het Indica-type”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 23.

⁽³⁾ PB L 9 van 12.1.1991, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 26 van 27.1.2001, blz. 17.

VERORDENING (EG) Nr. 574/2001 VAN DE COMMISSIE**van 23 maart 2001****inzake de stopzetting van de visserij op haring door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2846/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2848/2000 van de Raad van 15 december 2000 tot vaststelling, voor het jaar 2001, van de vangstmogelijkheden die gelden voor bepaalde visstanden en groepen visbestanden in de wateren van de Gemeenschap en, wat vaartuigen van de Gemeenschap betreft, in andere wateren met vangstbeperkingen ⁽³⁾ zijn voor 2001 quota voor haring vastgesteld.
- (2) Om te garanderen dat de bepalingen inzake de kwantitatieve beperking van de vangsten van een bestand waarvoor een quotum geldt, in acht worden genomen, moet de Commissie de datum vaststellen waarop de vangsten van de vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren, geacht worden het toegewezen quotum te hebben bereikt.
- (3) Volgens de aan de Commissie meegedeelde gegevens, hebben de hoeveelheden haring die in de ICES-zones I en II (Noorse EEZ) zijn gevangen door vaartuigen die de

vlag van Zweden voeren of die in Zweden zijn geregistreerd, het voor 2001 toegewezen quotum bereikt. Zweden heeft de haringvangst uit dit bestand verboden met ingang van 26 februari 2001. Deze datum moet worden aangehouden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De hoeveelheden haring die in de ICES-zones I en II (Noorse EEZ) zijn gevangen door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren of die in Zweden zijn geregistreerd, worden geacht het aan Zweden toegewezen quotum voor 2001 te hebben bereikt.

De visserij op haring in de wateren van de ICES-zones I en II (Noorse EEZ) door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren of die in Zweden zijn geregistreerd, alsmede het aan boord houden, het overslaan en het lossen van vis uit dit bestand door deze vaartuigen, is verboden vanaf de datum waarop deze verordening van toepassing wordt.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 26 februari 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 358 van 31.12.1998, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 334 van 30.12.2000, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 575/2001 VAN DE COMMISSIE
van 23 maart 2001

tot afwijking, ten aanzien van de braaklegging, van Verordening (EG) nr. 2316/1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad van 17 mei 1999 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1672/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 9,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Om in aanmerking te komen voor de areaalbetaling op grond van de algemene regeling als bedoeld in artikel 2, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1251/1999, moet grond worden braakgelegd.
- (2) In artikel 19, leden 2 en 3, van Verordening (EG) nr. 2316/1999 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2860/2000 ⁽⁴⁾, is bepaald dat de braakleggingsperiode uiterlijk op 15 januari ingaat en dat de braakgelegde grond niet voor landbouwproductie mag worden gebruikt.
- (3) Door de veterinairerechtelijke maatregelen die de nationale autoriteiten genomen hebben om de verbreiding van mond- en klauwzeer tegen te gaan, kunnen niet-aangetaste dieren niet langer in het normale tempo worden geslacht. Daardoor moet een uitzonderlijk groot aantal dieren vooralsnog op het bedrijf aangehouden en gevoederd worden.
- (4) Alle nodige maatregelen moeten worden genomen om een en ander te laten verlopen in zodanige omstandigheden dat het welzijn van de dieren niet wordt geschaad.
- (5) Het tijdelijke gebruik van de in het kader van de regeling voor akkerbouwgewassen braakgelegde grond zou in dit verband enig soelaas kunnen bieden. Derhalve moeten de nationale autoriteiten in naar behoren gemotiveerde

gevallen toestaan dat de braakgelegde grond tijdelijk gebruikt wordt vanaf het tijdstip waarop de eerste vervoersbeperkingen van kracht worden. Het is echter raadzaam maatregelen vast te stellen om ervoor te zorgen dat met het gebruik van deze grond geen winst wordt gemaakt.

- (6) Wegens de moeilijke situatie waarin de landbouwers zich bevinden, moet deze verordening onverwijld in werking treden.
- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In afwijking van artikel 19, leden 2 en 3, van Verordening (EG) nr. 2316/1999 kunnen de lidstaten in naar behoren gemotiveerde gevallen in gebieden waarvoor op grond van de uitbraak van mond- en klauwzeer beperkingen voor het vervoer van dieren gelden, toestaan dat de producenten braakgelegde grond in de periode van 1 maart tot 30 april 2001 gebruiken voor het onderbrengen en de voeding van vee.

Artikel 2

De lidstaten treffen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat met het gebruik van de braakgelegde grond geen winst wordt gemaakt.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 maart 2001.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 13.

⁽³⁾ PB L 280 van 30.10.1999, blz. 43.

⁽⁴⁾ PB L 332 van 28.12.2000, blz. 63.

VERORDENING (EG) Nr. 576/2001 VAN DE COMMISSIE**van 23 maart 2001****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2281/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2281/2000 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toege-

wezen aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

- (3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken rijst tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2281/2000 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 16 tot en met 22 maart 2001 ingediende offertes vastgesteld op 220,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.⁽³⁾ PB L 260 van 14.10.2000, blz. 7.⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 577/2001 VAN DE COMMISSIE
van 23 maart 2001

betreffende de offertes voor de uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst bestemd voor bepaalde derde landen in Europa, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2282/2000

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2282/2000 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opgesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten niet tot toewijzing over te gaan.

(3) Met name rekening houdend met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria, is het niet wenselijk een maximumrestitutie vast te stellen.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die van 16 tot en met 22 maart 2001 zijn ingediend in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2282/2000 bedoelde inschrijving voor de uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst bestemd voor bepaalde derde landen in Europa.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 260 van 14.10.2000, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 578/2001 VAN DE COMMISSIE

van 23 maart 2001

tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2283/2000

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2283/2000 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opgesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toege-

wezen aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

- (3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijst leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2283/2000 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 16 tot en met 22 maart 2001 ingediende offertes vastgesteld op 230,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 260 van 14.10.2000, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 579/2001 VAN DE COMMISSIE**van 23 maart 2001****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2284/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2284/2000 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toege-

wezen aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

- (3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken rijst tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst van GN-code 1006 30 67 naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2284/2000 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 16 tot en met 22 maart 2001 ingediende offertes vastgesteld op 315,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.⁽³⁾ PB L 260 van 14.10.2000, blz. 16.⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

**VERORDENING (EG) Nr. 580/2001 VAN DE COMMISSIE
van 23 maart 2001**

**betreffende de offertes voor de verzending van langkorrelige gedopte rijst bestemd voor het eiland
Réunion, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG)
nr. 2285/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2692/89 van de Commissie van 6 september 1989 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de verzending van rijst naar Réunion ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1453/1999 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 9, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2285/2000 van de Commissie ⁽⁵⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de subsidie voor de verzending van rijst naar het eiland Réunion opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2692/89, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond

van de ingediende offertes besluiten niet tot toewijzing over te gaan.

- (3) Met name rekening houdend met de in de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 2692/89 genoemde criteria, is het niet wenselijk een maximumsubsidie vast te stellen.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die van 19 tot en met 22 maart 2001 zijn ingediend in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2285/2000 bedoelde inschrijving voor de subsidie voor de verzending van langkorrelige gedopte rijst van GN-code 1006 20 98 naar het eiland Réunion.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 261 van 7.9.1989, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 167 van 2.7.1999, blz. 19.

⁽⁵⁾ PB L 260 van 14.10.2000, blz. 19.

VERORDENING (EG) Nr. 581/2001 VAN DE COMMISSIE
van 23 maart 2001

betreffende de nieuwe toewijzing, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1081/1999, van de rechten op invoer van stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van bepaalde berggrassen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1081/1999 van de Commissie van 26 mei 1999 betreffende de opening en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van bepaalde berggrassen, houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 1012/98 en houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1143/98 ⁽¹⁾, en met name op artikel 9, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

In artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1081/1999 is bepaald dat voor de periode van 1 juli 2000 tot en met 30 juni 2001 twee tariefcontingenten van elk 5 000 dieren worden geopend voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van bepaalde berggrassen. Krachtens artikel 9 van die verordening

moeten, voor ieder van deze contingenten, de aantallen waarvoor per 15 maart 2001 geen invoercertificaten zijn aangevraagd, opnieuw worden toegewezen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1081/1999 bedoelde aantallen dieren bedragen:

- 265 voor het tariefcontingent met volgnummer 09.0001,
- 687 voor het tariefcontingent met volgnummer 09.0003.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 131 van 27.5.1999, blz. 15.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 8 maart 2001

inzake de principes, prioriteiten, tussentijdse doelstellingen en voorwaarden van het partnerschap voor de toetreding met de Republiek Turkije

(2001/235/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 390/2001 van de Raad van 26 februari 2001 betreffende hulp aan Turkije in het kader van de pretoetredingsstrategie, inzonderheid de invoering van een partnerschap voor toetreding, en met name op artikel 2 (¹),

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Europese Raad van Helsinki verklaarde: „Turkije is een kandidaat-lidstaat die voorbestemd is om tot de Unie toe te treden op basis van dezelfde criteria als die welke voor de andere kandidaat-lidstaten gelden. Voortbouwend op de bestaande Europese strategie zal Turkije, evenals andere kandidaat-lidstaten, in aanmerking komen voor een pretoetredingsstrategie om zijn hervormingen te stimuleren en te ondersteunen.”. Als belangrijk onderdeel van deze strategie zal een partnerschap voor de toetreding worden ingesteld op basis van eerdere conclusies van de Europese Raad.
- (2) Verordening (EG) nr. 390/2001 bepaalt dat de Raad op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen een besluit neemt over de principes, prioriteiten, tussentijdse doelstellingen en voorwaarden van het partnerschap voor toetreding zoals deze aan Turkije zullen worden voorgelegd, alsook over belangrijke wijzigingen die daarin naderhand worden aangebracht.
- (3) De bijstand van de Gemeenschap is afhankelijk van het nakomen van een aantal essentiële voorwaarden, met name het boeken van voldoende vooruitgang met betrekking tot het voldoen aan de criteria van Kopenhagen. Wanneer een essentieel element ontbreekt, kan de Raad op voorstel van de Commissie met gekwalifi-

ceerde meerderheid van stemmen passende maatregelen nemen ten aanzien van de toekenning van pretoetredingssteun.

- (4) De Associatieraad EG-Turkije heeft besloten dat op de tenuitvoerlegging van het partnerschap voor de toetreding van Turkije, waar passend, toezicht zal worden uitgeoefend door de instellingen van de associatieovereenkomst.
- (5) In haar Periodiek Verslag 2000 presenteerde de Commissie een objectieve analyse van de voorbereidingen die Turkije treft voor het lidmaatschap en noemde zij een aantal prioritaire gebieden waarop aanvullende inspanningen vereist zijn.
- (6) Om zich op het lidmaatschap voor te bereiden moet Turkije een nationaal programma voor de overname van het acquis opzetten. Dit programma moet een tijdschema omvatten voor de verwezenlijking van de prioriteiten en tussentijdse doelstellingen van het partnerschap voor de toetreding,

BESLUIT:

Artikel 1

Overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EG) nr. 390/2001 zijn de principes, prioriteiten, tussentijdse doelstellingen en voorwaarden van het partnerschap voor de toetreding met Turkije opgenomen in de bijlage bij dit besluit, die een integreerend onderdeel van dit besluit vormt.

Artikel 2

Op de uitvoering van het partnerschap voor de toetreding wordt, waar passend, toezicht uitgeoefend door de instellingen van de associatieovereenkomst en de bevoegde organen van de Raad, waaraan de Commissie regelmatig verslag uitbrengt.

(¹) PB L 58 van 28.2.2001, blz. 1.

Artikel 3

Dit besluit wordt van kracht op de derde dag volgende op die van zijn bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 8 maart 2001.

Voor de Raad

De voorzitter

K. LARSSON

BIJLAGE

TURKIJE: PARTNERSCHAP VOOR DE TOETREDING 2000

1. INLEIDING

De Europese Raad van Helsinki (10-11 december 1999) uitte zijn tevredenheid over de positieve ontwikkelingen in Turkije en over de intentie tot voortzetting van de hervormingen die ertoe moeten leiden dat aan de criteria van Kopenhagen wordt voldaan. Turkije is een kandidaat-lidstaat die voorbestemd is om tot de Unie toe te treden op basis van dezelfde criteria als die welke voor de andere kandidaat-lidstaten gelden.

De Europese Raad van Helsinki besloot tot instelling van een partnerschap voor de toetreding „op basis van eerdere conclusies van de Europese Raad”. Dit partnerschap omvat de prioriteiten voor de toetredingsvoorbereidingen in het licht van de politieke en economische criteria en de verplichtingen van een lidstaat, in combinatie met een nationaal programma voor de overname van het acquis.

De Europese Raad van Luxemburg besloot in december 1997 dat het partnerschap voor toetreding de spil vormt van de versterkte pretoetredingsstrategie, waarbij alle vormen van bijstand aan de kandidaat-lidstaten worden ingezet binnen één enkel kader. De Europese Unie kan zo haar steun aanpassen aan de specifieke behoeften van elke kandidaat-lidstaat, zodat hulp kan worden geboden bij het oplossen van bijzondere problemen in verband met de toetreding.

In volledige overeenstemming met deze aanpak diende de Commissie op 26 juli 2000 een voorstel in voor de instelling van één kader voor de coördinatie van alle bronnen van financiële pretoetredingssteun van de Europese Unie en de instelling van een partnerschap voor de toetreding. Deze kaderverordening voor Turkije is gebaseerd op de verordening voor de tien kandidaat-lidstaten in Midden- en Oost-Europa (Verordening (EG) nr. 622/98 van de Raad, PB L 85 van 20.3.1998, blz. 1).

In het eerste partnerschap voor de toetreding zal worden voorzien in een verordening van de Raad tot instelling van een partnerschap voor de toetreding voor Turkije. Dit toetredingspartnerschap wordt voorgesteld door de Commissie na overleg met Turkije en op basis van de door de Raad vast te stellen principes, prioriteiten, tussentijdse doelstellingen en voorwaarden. Het partnerschap houdt rekening met de analyse van het periodiek verslag 2000 over de vooruitgang van Turkije op de weg naar toetreding.

2. DOEL

Het partnerschap voor toetreding heeft als doel in één kader vast te leggen welke de prioritaire gebieden voor verdere werkzaamheden zijn, als omschreven in het Periodiek Verslag 2000 van de Commissie over de vorderingen van Turkije op de weg naar toetreding, welke financiële middelen beschikbaar zijn om Turkije te helpen bij de tenuitvoerlegging van deze prioriteiten, en welke voorwaarden aan deze bijstand zijn verbonden. Dit partnerschap voor de toetreding vormt de basis voor een aantal beleidsinstrumenten die zullen worden gebruikt om de kandidaat-lidstaten te helpen bij de voorbereiding op het lidmaatschap. Verwacht wordt dat Turkije vóór het einde van het jaar op basis van het partnerschap voor de toetreding een nationaal programma voor de overname van het acquis vaststelt. Dit vormt geen integrerend deel van dit partnerschap, maar de prioriteiten die erin zijn vervat dienen ermee verenigbaar te zijn.

3. PRINCIPES

De belangrijkste prioritaire gebieden die voor elke kandidaat-lidstaat zijn vastgesteld hebben betrekking op het vermogen om de verplichtingen na te komen die voortvloeien uit de criteria van Kopenhagen, volgens welke het lidmaatschap het volgende vereist:

- stabiele instellingen die de democratie, de rechtsorde, de mensenrechten en de eerbiediging en de bescherming van minderheden garanderen;
- een functionerende markteconomie en het vermogen het hoofd te bieden aan de concurrentiedruk en de marktkrachten binnen de Unie;
- het vermogen de verplichtingen van het lidmaatschap op zich te nemen, hetgeen mede inhoudt dat de doelstellingen van een politieke, economische en monetaire unie worden onderschreven.

In Madrid wees de Europese Raad erop dat de kandidaat-lidstaten hun administratieve structuren moeten aanpassen om na de toetreding een harmonieus functioneren van het beleid van de Gemeenschap te garanderen. In Luxemburg benadrukte de Europese Raad dat opname van het acquis in de wetgeving noodzakelijk, maar op zich niet voldoende is: het moet ook daadwerkelijk worden toegepast.

De Europese Raad van Helsinki bevestigde opnieuw het inclusieve karakter van het toetredingsproces, dat thans 13 kandidaat-lidstaten in één kader omvat. De kandidaat-lidstaten nemen op voet van gelijkheid aan het toetredingsproces deel. De Europese Raad verklaarde dat zij de waarden en doelstellingen van de Europese Unie, zoals die in het Verdrag zijn vastgelegd, dienen te delen. In dit verband wees de Europese Raad met nadruk op het beginsel van een vreedzame regeling van geschillen overeenkomstig het Handvest van de Verenigde Naties en drong hij er bij de kandidaat-lidstaten op aan alles in het werk te stellen om de nog onopgeloste grensgeschillen en andere daarmee verbonden problemen tot een oplossing te brengen. Indien zij daar niet in slagen, dienen zij het geschil binnen een redelijke termijn voor te leggen aan het Internationaal Gerechtshof.

De Europese Raad besloot voorts de situatie met betrekking tot alle bestaande geschillen uiterlijk eind 2004 te evalueren, met name ten aanzien van de gevolgen voor het toetredingsproces alsook om te bevorderen dat zij via het Internationaal Gerechtshof worden opgelost.

De Europese Raad benadrukte dat Turkije in aanmerking komt voor een pretoetredingsstrategie om zijn hervormingen te stimuleren en te ondersteunen en dat in dat verband een geïntensiveerde politieke dialoog zal worden gevoerd, waarbij de nadruk ligt op vorderingen ten aanzien van het voldoen aan de politieke criteria voor toetreding. Bijzondere aandacht krijgen daarbij de mensenrechten en de vraagstukken in de punten 4 en 9a van de conclusies van Helsinki. In deze geest moedigt de Europese Unie Turkije aan, samen met alle partijen steun te blijven verlenen aan de inspanningen van de secretaris-generaal van de Verenigde Naties om het proces dat moet leiden tot een alomvattende regeling voor de kwestie-Cyprus tot een succesvol einde te brengen.

4. PRIORITEITEN EN TUSSENTIJDSE DOELSTELLINGEN

Uit de periodieke verslagen van de Commissie is duidelijk de omvang gebleken van de inspanningen die de kandidaat-lidstaten op bepaalde gebieden nog moeten leveren om zich op de toetreding voor te bereiden. Daarom moeten tussentijdse prioriteiten worden vastgesteld, waarbij voor elke prioriteit samen met de betrokken landen nauwkeurig omschreven doelstellingen worden opgesteld. De te verlenen steun is afhankelijk van het bereiken van deze doelstellingen, evenals het verloop van de onderhandelingen met sommige landen en de opening van onderhandelingen met andere landen. De prioriteiten en tussentijdse doelstellingen zijn in het toetredingspartnerschap in twee groepen ingedeeld: die voor de korte en die voor de middellange termijn. De prioriteiten en tussentijdse doelstellingen voor de korte termijn kunnen redelijkerwijs worden geacht door Turkije vóór eind 2001 geheel of voor een groot deel te kunnen worden verwezenlijkt. Verwacht wordt dat verwezenlijking van de prioriteiten voor de middellange termijn meer dan een jaar in beslag zal nemen, hoewel zo mogelijk ook met de uitvoering daarvan in 2001 moet worden begonnen.

Het toetredingspartnerschap geeft de prioritaire gebieden aan voor de toetredingsvoorbereidingen van Turkije. Turkije moet echter alle in het periodiek verslag genoemde problemen oplossen. Ook moet Turkije voldoen aan zijn verplichtingen op het gebied van aanpassing van de wetgeving en tenuitvoerlegging van het acquis, overeenkomstig de verbintenissen in het kader van de associatieovereenkomst, de douane-unie en besluiten van de Associatieraad EG-Turkije op dit gebied, bijvoorbeeld inzake de handelsregeling voor landbouwproducten. Zoals gezegd is opname van het acquis in de wetgeving op zich niet voldoende: het moet ook daadwerkelijk worden toegepast, volgens dezelfde normen als die welke binnen de Unie gelden. Op alle onderstaande terreinen is geloofwaardige en effectieve tenuitvoerlegging en handhaving van het acquis noodzakelijk.

Aan de hand van de analyse van het periodiek verslag van de Commissie zijn voor Turkije onderstaande prioriteiten en tussentijdse doelstellingen voor de korte en middellange termijn vastgesteld.

4.1. Korte termijn (2001)

Versterkte politieke dialoog en politieke criteria

- Overeenkomstig punt 9a van de conclusies van Helsinki, intensieve ondersteuning, in de context van de politieke dialoog, van de inspanningen van de secretaris-generaal van de VN om het proces dat moet leiden tot een algehele regeling van de kwestie-Cyprus op succesvolle wijze af te ronden.
- Versterking van de wettelijke en grondwettelijke waarborgen voor de vrijheid van meningsuiting, overeenkomstig artikel 10 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens. In dit verband moet aandacht worden besteed aan de situatie van gedetineerden die zijn veroordeeld wegens het uiten van een mening waarbij niet tot geweld is opgeroepen.
- Versterking van de wettelijke en grondwettelijke waarborgen voor de vrijheid van vereniging en vreedzame vergadering en stimulering van de ontwikkeling van de civiele samenleving.
- Versterking van de wettelijke bepalingen en vaststelling van alle noodzakelijke maatregelen om de strijd tegen folterpraktijken te intensiveren en de eerbiediging van het Europees Verdrag ter voorkoming van foltering te garanderen.
- Verdere aanpassing van de wettelijke procedures inzake voorlopige hechtenis aan de bepalingen van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de aanbevelingen van het Europees Comité inzake de voorkoming van foltering.
- Versterking van de beroepsmogelijkheden tegen alle schendingen van de mensenrechten.
- Intensivering van de opleiding van politiefunctionarissen op het gebied van de mensenrechten, in samenwerking met afzonderlijke landen en internationale organisaties.
- Verbetering van het functioneren en van de efficiency van het justitieel apparaat, met inbegrip van de rechtbank voor staatsveiligheid, zodat aan internationale normen wordt voldaan. Met name moet de opleiding van rechters en officieren van justitie op het gebied van het recht van de Europese Unie worden verbeterd, ook op het gebied van de mensenrechten.
- Handhaving van het de facto-moratorium op de voltrekking van de doodstraf.

- Afschaffing van wettelijke bepalingen die Turkse burgers verbieden in radio- en televisieuitzendingen hun moedertaal gebruiken.
- Ontwikkeling van een brede aanpak om regionale verschillen terug te dringen, met name om de situatie in het zuidoosten van het land te verbeteren, teneinde de economische, sociale en culturele mogelijkheden voor alle burgers te verbeteren.

Economische criteria

- Uitvoering van het met het IMF en de Wereldbank overeengekomen programma voor inflatievermindering en structurele hervorming, met name beheersing van de overheidsuitgaven.
- Snelle implementatie van de hervorming van de financiële sector met het oog op transparantie en toezicht.
- Vaststelling in de pretoetredingsfase van een procedure voor jaarlijkse budgettaire controle met jaarlijkse melding van de begrotingspositie, overeenkomstig de in de EU geldende procedures, en presentatie van een economisch pretoetredingsprogramma (EPP). Dit EPP, een breed opgezet economisch programma, moet het land voorbereiden op de toetreding.
- Voortzetting van de landbouwhervormingen.
- Voortzetting van de privatisering van staats eigendommen, met inachtneming van de sociale dimensie.

Interne markt

- Intellectuele- en industriële-eigendomsrechten: voortzetting van de harmonisatie van de wetgeving inzake intellectuele eigendom en intensivering van de bestrijding van piraterij.
- Vrij verkeer van goederen: versnelling van de aanpassing aan Europese normen, certificering en conformiteitsbeoordeling en markering; beginnen met versterking van de bestaande structuren voor markttoezicht en conformiteitsbeoordeling door beschikbaarstelling van uitrusting en opleiding; versnelling van de werkzaamheden met betrekking tot specifieke sectoren (levensmiddelen, farmaceutische producten, cosmetische producten, textiel) en kaderwetgeving voor de omzetting van de beginselen van de nieuwe en de globale aanpak en totstandbrenging van een geschikte administratieve infrastructuur; verwijdering van technische handelsbelemmeringen.
- Mededinging: vaststelling van wetgeving waarin de voor de controle op overheidssteun verantwoordelijke instanties worden aangewezen, teneinde transparantie te waarborgen en in regelmatige controle van de overheidssteun te voorzien.
- Overheidsopdrachten: beginnen met aanpassing aan het acquis van de Gemeenschap, met name door bij de procedures voor overheidsopdrachten te voorzien in meer transparantie en verantwoording.

Belastingen

- Beginnen met de aanpassing van accijnzen en BTW, met name wat betreft de tarieven, aard van vrijgestelde transacties, belastbare grondslag en belastingstructuur; waarborgen dat nieuwe belastingen in overeenstemming zijn met de beginselen van de gedragscode voor belastingen voor het bedrijfsleven en afschaffen van discriminerende maatregelen.

Landbouw

- Ontwikkeling van een functionerend kadaster, identificatiesystemen voor dieren en paspoortsystemen voor planten, verbetering van de bestuurlijke structuren voor het toezicht op de landbouwmarkten en de tenuitvoerlegging van milieumaatregelen, structuurmaatregelen en maatregelen voor plattelandsontwikkeling.
- Vaststelling van een geschikte strategie voor aanpassing aan de communautaire veterinaire en fytosanitaire wetgeving, die prioritair gericht moet zijn op harmonisatie van de wetgeving ter bestrijding van dieren- en plantenziekten, en versterking van de handhavingscapaciteit, met name voor testlaboratoria, inspectieregelingen en inspectie-instanties.

Visserij

- Totstandbrenging van bestuurlijke structuren voor toezicht op de exploitatie van visbestanden, marktontwikkelingen en structurele ontwikkelingen door middel van een beleid voor het beheer van de bestanden, inspectie- en controlemaatregelen en verbetering van het register van de visserijvloot.

Vervoer

- Vaststelling van een programma voor de omzetting van het acquis op vervoersgebied.
- Beginnen met de aanpassing van de wetgeving inzake veiligheidsnormen voor de zeevaart; uitvoering en handhaving van deze veiligheidsnormen.

- Vaststelling van een actieplan voor het zeevervoer betreffende toezicht op classificatiebureaus en verbetering van de Turkse vlagregistratie.
- Beginnen met de versterking van het bestuur van de scheepvaart, met name wat betreft de controle van de vlaggenstaat.

Statistieken

- Vaststelling van een strategie voor de verdere ontwikkeling van statistieken, met name demografische en sociale statistieken, regionale statistieken, bedrijfsstatistieken en statistieken op het gebied van buitenlandse handel en landbouw.
- Verbetering van het handelsregister zodat dit voldoet aan de EU-normen.

Werkgelegenheid en sociale zaken

- Vaststelling van een strategie en een gedetailleerd programma voor aanpassing aan het acquis.
- Verdere intensivering van de inspanningen om kinderarbeid aan te pakken.
- Waarborgen dat de voorwaarden tot stand zijn gebracht voor een actieve autonome sociale dialoog, onder meer door toe te zien op de eerbiediging van vakbondsrechten en beperkende bepalingen inzake vakbondsactiviteiten af te schaffen.
- Ondersteuning van de inspanningen van de sociale partners voor institutionele opbouw ter ontwikkeling en uitvoering van het acquis.

Energie

- Instelling van een programma voor de overname van het acquis op energiegebied.
- Instelling van een onafhankelijke regelgevende instantie voor elektriciteit en gas; deze instantie moet de bevoegdheden en de middelen krijgen om haar taak effectief uit te voeren.
- Voorbereiding op de totstandkoming van de interne energiemarkt, met name de richtlijnen elektriciteit en gas en de openstelling van de markten.

Telecommunicatie

- Aanpassing aan het EU-acquis op het gebied van licentiëring, interconnectie en universele dienstverlening; nadere precisering van de noodzaak tot liberalisering.
- Versterking van de capaciteit van de onafhankelijke regelgevende instantie, dat wil zeggen haar vermogen om de regelgeving ten uitvoer te leggen.

Regionaal beleid en coördinatie van structuurinstrumenten

- Opzetten van een NUTS-indeling volgens de communautaire regels.
- Vaststellen van een strategie voor de ontwikkeling van een effectief regionaal beleid.
- Beginnen met de invoering in het planningsproces van regionale beleidscriteria voor de selectie van projecten.

Cultuur en audiovisueel beleid

- Beginnen met de aanpassing van de wetgeving op audiovisueel gebied, met name de richtlijn inzake televisie zonder grenzen.

Milieu

- Vaststelling van een omzettingsprogramma (specifiek per richtlijn) voor het acquis.
- Omzetting van de richtlijn milieueffectrapportage.
- Ontwikkeling van een financieringsplan voor investeringen (specifiek per richtlijn), uitgaande van de geraamde aanpassingskosten en realistische openbare en particuliere bronnen voor de jaarlijkse financiering.

Justitie en binnenlandse zaken

- Ontwikkeling van informatie- en voorlichtingsprogramma's over wetgeving en praktijk op dit gebied in de Europese Unie.
- Intensivering van de strijd tegen de georganiseerde criminaliteit, drugshandel en corruptie, en versterking van de capaciteit voor de bestrijding van witwassen.

Douane

- Voortzetting van de aanpassing van de wetgeving inzake vrije zones en zorgen voor naleving van het nieuwe douanewetboek en de uitvoeringsbepalingen ervoor.

Versterking van bestuurlijke en justitiële capaciteit

- Verbetering van de capaciteit van het openbaar bestuur met het oog op vaststelling, uitvoering en beheer van het acquis, met name door opleiding en goede coördinatie tussen de ministeries; dit houdt ook in dat een effectieve grenscontrole moet worden ontwikkeld, teneinde illegale immigratie, mensenhandel en drugshandel te voorkomen.
- Versnelling van de modernisering van het openbaar bestuur, onder meer door versterking van de bestuurlijke instellingen.
- Versterking van de financiële controle, verbetering van de efficiency van de douanediens, modernisering van de belastingdienst, versterking van de capaciteit voor fraudebestrijding; versterking van de veterinaire en fytosanitaire controle, ook aan de grens, reorganisatie en modernisering van de keuringsdienst voor voedingswaren, verbetering van het functioneren van het justitiële stelsel en bevordering van de opleiding van gerechtelijke functionarissen in het Gemeenschapsrecht en de toepassing daarvan.
- Vaststelling van het juridische, bestuurlijke en budgettaire kader (controlehandleiding en controletraject) voor het programmabeheer.

4.2. Middellange termijn*Versterkte politieke dialoog en politieke criteria*

- Overeenkomstig punt 4 van de conclusies van Helsinki, in de context van de politieke dialoog, in het kader van het beginsel van vreedzame regeling van geschillen overeenkomstig het Handvest van de Verenigde Naties alles in het werk stellen om de nog onopgeloste grensgeschillen en andere daarmee verbonden problemen tot een oplossing te brengen.
- Waarborgen dat alle individuen, zonder enige vorm van discriminatie en ongeacht hun taal, ras, huidskleur, geslacht, politieke opinie, levensbeschouwing of godsdienst, alle mensenrechten en fundamentele vrijheden genieten. Verdere ontwikkeling van de voorwaarden om vrijheid van gedachten, geweten en godsdienst te genieten.
- Herziening van de Turkse grondwet en andere toepasselijke wetgeving teneinde de rechten en vrijheden van alle Turkse burgers te garanderen, zoals deze zijn vastgelegd in het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden; toezien op de tenuitvoerlegging van dergelijke wetshervormingen en op overeenstemming met de praktijk in de lidstaten van de EU.
- Afschaffing van de doodstraf, ondertekening en bekrachtiging van Protocol nr. 6 bij het Europees Verdrag inzake de bescherming van de rechten van de mens.
- Bekrachtiging van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en het facultatieve protocol daarbij, en het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten.
- Aanpassing van de detentieomstandigheden in penitentiaire inrichtingen, zodat zij voldoen aan de standaardminimumregels voor de behandeling van gedetineerden en aan andere internationale normen.
- Aanpassing aan de praktijk in de lidstaten van de EU van de constitutionele rol van de Raad voor de Nationale Veiligheid als adviesverlenend lichaam aan de regering.
- Opheffing van de noodtoestand in het zuidoosten.
- Waarborgen van culturele diversiteit en culturele rechten voor alle burgers, ongeacht hun afkomst. Alle wettelijke bepalingen die het genot van deze rechten verhinderen, moeten worden afgeschaft, ook ten aanzien van het onderwijs.

Economische criteria

- Voltooiing van de privatisering.
- Voltooiing van de hervorming van de landbouw en de financiële sector.
- Waarborgen van de duurzaamheid van het pensioenen- en het socialezekerheidsstelsel.
- Verbetering van het algehele onderwijs- en gezondheidsniveau, met bijzonder aandacht voor de jongere generatie en voor achterstandsregio's.

Interne markt

- Vrij verkeer van goederen: voltooiing van de aanpassing aan het EU-acquis; voltooiing van de overname van Europese normen; voltooiing van de versterking van de huidige structuren voor certificering, markttoezicht en conformiteitsbeoordeling.

- Vennootschapsrecht: voltooiing van de aanpassing aan het EU-acquis.
- Gegevensbescherming: voltooiing van de aanpassing en implementatie van de wetgeving.
- Vrij verkeer van kapitaal: voltooiing van de aanpassing, met name door het wegnemen van beperkingen voor buitenlandse investeerders.
- Concurrentie: voltooiing van de aanpassing aan het EU-acquis inzake overheidssteun, met inbegrip van regionale steunregelingen, en aanpassing van de wetgeving inzake monopolies en ondernemingen met speciale rechten.
- Overheidsopdrachten: voltooiing van de aanpassing aan het acquis communautaire; toezien op effectieve implementatie en handhaving.

Belastingen

- Voltooiing van de aanpassing van de nationale wetgeving aan het acquis van de EU.

Landbouw

- Voltooiing van de voorbereiding voor de toepassing van het acquis in het landbouw- en plattelandsontwikkelingsbeleid.
- Modernisering van de voedselverwerkende industrie (vlees- en zuivelverwerkende bedrijven), zodat wordt voldaan aan de EU-normen voor hygiëne en volksgezondheid, en uitbreiding van keurings- en diagnosefaciliteiten.

Visserij

- Voltooiing van de ontwikkeling van capaciteit voor de tenuitvoerlegging en handhaving van het gemeenschappelijk visserijbeleid.
- Verdere verbetering van het algemene kwaliteitsniveau en de veiligheid van visserijproducten in Turkije.

Vervoer

- Voltooiing van de aanpassing van de wetgeving inzake wegvervoer (markttoegang, verkeersveiligheid, regels voor gevaarlijke goederen en belastingen), spoorwegen, luchtvervoer (met name veiligheid en luchtverkeerscontrole) en binnenwateren (technische voorschriften voor schepen).
- Waarborgen van effectieve tenuitvoerlegging en handhaving van de vervoerswetgeving, met name ten aanzien van maritieme veiligheid.
- Voorbereiding van de Turkse vervoersvloot (met name het zee- en het wegvervoer) op de technische normen die volledige integratie in de interne markt mogelijk maken.

Economische en Monetaire Unie

- Wijziging van de wet inzake de centrale bank om deelname aan het Europees Stelsel van centrale banken (ESCB) mogelijk te maken.
- Zorgen voor volledige onafhankelijkheid van de centrale bank van de regering.

Statistieken

- Invoering van met de EU-voorschriften verenigbare statistische methoden en praktijken, met name ten aanzien van raming van het BBP, geharmoniseerde consumentenprijsindexen, kortetermijnindicatoren, sociale statistieken, het handelsregister en de betalingsbalans.
- Verdere aanpassing van de macro-economische statistieken aan het acquis op statistisch gebied.
- Adequate opleiding van personeel en verbetering van de bestuurlijke capaciteit.

Werkgelegenheid en sociale zaken

- Afschaffing van de nog bestaande vormen van discriminatie van vrouwen en alle vormen van discriminatie op grond van geslacht, ras of etnische afkomst, godsdienst of geloof, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid.
- Omzetting van de EU-wetgeving op het gebied van arbeidsrecht, gelijke behandeling van vrouwen en mannen, veiligheid en gezondheid op de arbeidsplaats en volksgezondheid, en versterking van de desbetreffende bestuurlijke structuren en van de bestuurlijke structuren voor de coördinatie van de sociale zekerheid.
- Effectieve uitvoering en handhaving van het acquis ten aanzien van sociaal beleid en werkgelegenheid.

- Formulering van een nationale strategie voor de werkgelegenheid; met het oog op latere deelname aan de Europese werkgelegenheidsstrategie, onder meer door een gezamenlijke evaluatie van de werkgelegenheid; in dit verband moet capaciteit worden ontwikkeld voor het volgen van arbeidsmarkt en sociale ontwikkelingen, met name de impact van de (steeds sneller verlopende) structurele veranderingen.
- Verdere ontwikkeling van de sociale bescherming, met name door consolidatie van de hervorming van het stelsel voor sociale zekerheid teneinde dit financieel duurzaam te maken en tegelijkertijd het sociale vangnet te versterken.

Energie

- Herstructurering van de energiebedrijven en verdere openstelling van de diverse sectoren; versterking van de structuren voor bestuur en toezicht.
- Voltooiing van de aanpassing van de nationale wetgeving aan het acquis van de EU op energiegebied.

Telecommunicatie

- Voltooiing van de omzetting van de communautaire wetgeving.
- Ontwikkeling van een alomvattend beleid voor de gehele communicatiesector.

Regionaal beleid en coördinatie van structuurinstrumenten

- Ontwikkeling van een nationaal beleid voor economische en sociale cohesie om interne wanverhoudingen recht te trekken. Onderdeel hiervan zijn onder meer meerjarige begrotingsprocedures en structuren voor toezicht en evaluatie.

Cultuur en audiovisueel beleid

- Voltooiing van de aanpassing van de audiovisuele wetgeving en versterking van de capaciteit van de onafhankelijke toezichthoudende autoriteit voor radio en televisie.

Milieu

- Implementatie en handhaving van het milieuacquis van de EU, met name door kaderwetgeving en sectorale wetgeving te ontwikkelen en de institutionele, bestuurlijke en controlerende capaciteit voor milieubescherming te versterken.
- Tenuitvoerlegging van het acquis, met bijzondere aandacht voor kaderwetgeving, horizontale wetgeving en wetgeving inzake natuurbehoud, waterkwaliteit en afvalbeheer; tenuitvoerlegging van een strategie voor afvalbeheer.
- Instelling van controlenetwerken en vergunningsprocedures, alsmede milieu-inspecties, inclusief het verzamelen van gegevens.
- Integratie van de beginselen van duurzame ontwikkeling in de formulering en tenuitvoerlegging van andere sectorale beleidsonderdelen.
- Tenuitvoerlegging en implementatie van de richtlijn milieueffectrapportage.

Douane

- Voltooiing van de aanpassing van de wetgeving inzake met name vrije zones, goederen en technologieën voor tweërlei gebruik, precursoren en nagemaakte en illegaal gekopieerde goederen.

Justitie en binnenlandse zaken

- Ontwikkeling van opleidingsprogramma's inzake het communautaire recht en de uitvoering van het acquis op het gebied van justitie en binnenlandse zaken.
- Verdere ontwikkeling en versterking van de instellingen voor justitie en binnenlandse zaken, met name om in een verantwoordingsplicht voor de politie te voorzien.
- Overname van het EU-acquis op het gebied van gegevensbescherming, zodat volwaardig kan worden deelgenomen aan het Schengeninformatiesysteem en Europol.
- Beginnen met de aanpassing van visumwetgeving en -praktijk aan de regels in de EU.
- Overneming en uitvoering van acquis en praktijk van de EU op het gebied van migratie (toelating, overname, verwijdering) teneinde illegale migratie te voorkomen.
- Voortzetting van de versterking van het grensbeheer, en voorbereiding op de volledige uitvoering van het Verdrag van Schengen.

- Opheffing van het geografisch voorbehoud bij het Verdrag van Genève van 1951 op asielgebied en opzetten van faciliteiten voor de opvang en sociale ondersteuning van vluchtelingen.
- Overname en uitvoering van het EU-acquis ten aanzien van de bestrijding van corruptie, drugs, georganiseerde criminaliteit en witwassen en inzake samenwerking op straf- en civielrechtelijk gebied; verdere intensivering van de internationale samenwerking op deze gebieden.

Versterking van bestuurlijke en justitiële capaciteit

- Voltooiing van de hervorming en modernisering van het openbaar bestuur om efficiënt beheer van het EG-beleid mogelijk te maken; onderdeel hiervan zijn versterking van het grensbeheer en voorbereiding van de volledige tenuitvoerlegging van het Verdrag van Schengen.
- Voltooiing van het wetgevingskader voor interne en externe financiële controle; voltooiing van de instelling van een centrale organisatie binnen het overheidsapparaat voor de harmonisatie van interne audit/controle; voltooiing van de invoering van eenheden voor interne audit/controle bij de instanties waar de uitgaven worden gedaan; voltooiing van de functionele autonomie voor de nationale interne controleurs/auditors op zowel centraal als gedecentraliseerd niveau en financiële controle ex ante; uitgifte van een controlehandleiding en ontwikkeling van een controletraject voor de controle op EU-middelen.
- Voltooiing van de territoriale hervorming en ontwikkeling van een concept voor regionaal en gemeentelijk management.
- Opzetten van operationele structuren op regionaal niveau en versterking van de bestaande bestuurlijke structuren voor regionale ontwikkeling.

5. PROGRAMMERING

In de periode 1996-1999 heeft Turkije 376 miljoen EUR aan subsidie ontvangen, dat wil zeggen gemiddeld iets meer dan 90 miljoen EUR per jaar. Vanaf 2000 is de jaarlijkse toewijzing voor Turkije vastgesteld op 15 % van het bilaterale bedrag voor Meda, naast de middelen waarin is voorzien in het kader van de twee verordeningen inzake de Europese strategie en de pretoetredingsstrategie. De eerste, in april 2000 goedgekeurde verordening voorziet in 5 miljoen EUR per jaar gedurende drie jaar voor maatregelen ter verdieping van de douane-unie EG-Turkije. De tweede verordening, waarvoor de goedkeuringsprocedure momenteel aan de gang is, betreft de uitvoering van maatregelen ter bevordering van de economische en sociale ontwikkeling in Turkije en voorziet in 45 miljoen EUR per jaar gedurende drie jaar.

Al deze middelen zijn gericht op het pretoetredingsproces. De verdeling is in 2000 als volgt:

- 50 % van de kredieten is bestemd voor structurele en sectorale hervorming, in het bijzonder gericht op harmonisatie van de Turkse wetgeving en werkmethoden met het EU-acquis. De hervormingen worden ondersteund met faciliteiten voor structurele aanpassing; doel is Turkije te helpen bij de ingrijpende structurele hervormingen die nodig zijn om het acquis communautaire over te nemen, een en ander in nauwe coördinatie met IMF en Wereldbank.
- 50 % van de kredieten is bestemd voor de financiering van andere maatregelen om Turkije in de EU te integreren: bijstand voor de Turkse overheid en instellingen om de capaciteit voor de uitvoering van het acquis van de Gemeenschap te ontwikkelen (door institutionele opbouw); hulp om de investeringen aan te trekken die nodig zijn om de Turkse industrie en infrastructuur op het peil van de Gemeenschap te brengen (door investeringssteun en regionale/rurale ontwikkeling). Dit bedrag is tevens bestemd voor de financiering door Turkije van de deelname aan communautaire programma's en instanties, zoals het vijfde kaderprogramma voor onderzoek en technische ontwikkeling (PB L 26 van 1.2.1999, blz. 1) en programma's op het gebied van onderwijs en het midden- en kleinbedrijf.

5.1. Rol van de internationale financiële instellingen

De samenwerking tussen Turkije en de internationale financiële instellingen krijgt een nieuwe stimulans en een nieuwe gerichtheid via het toetredingspartnerschap. De subsidies in het kader van het toetredingspartnerschap dienen als startkapitaal en katalysator voor grotere bedragen aan ontwikkelingsfinanciering van de internationale financiële instellingen. De Commissie ontwikkelt dit proces in samenwerking met de kandidaat-lidstaten, de EIB en de internationale financiële instellingen, met name de Wereldbank, om cofinanciering van projecten met betrekking tot de pretoetredingsprioriteiten te bevorderen. Bovendien is het van belang dat nauw wordt samengewerkt met de programma's van andere donoren (lidstaten en derde landen).

6. CONDITIONALITEIT

De bijstand van de Gemeenschap voor de financiering van projecten via de pretoetredingsinstrumenten voor Turkije wordt verstrekt op voorwaarde dat Turkije voldoet aan de verplichtingen die het is aangegaan in het kader van de associatieovereenkomst, de douane-unie en besluiten van de Associatieraad EG-Turkije op dit gebied, bijvoorbeeld inzake de handelsregeling voor landbouwproducten. Voorts moet Turkije verdere stappen zetten om te voldoen aan de criteria van Kopenhagen en in het bijzonder in 2001 vooruitgang boeken bij de verwezenlijking van de specifieke prioriteiten van dit toetredingspartnerschap. Het niet naleven van deze algemene voorwaarden kan leiden tot een besluit van de Raad tot opschorting van financiële bijstand op basis van artikel 4 van de voorgestelde kaderverordening.

7. TOEZICHT

Op de uitvoering van het partnerschap voor toetreding wordt toezicht gehouden in het kader van de associatieovereenkomst. Zoals de Europese Raad van Helsinki heeft beklemtoond, is het voor Turkije van belang dat de instellingen van de associatieovereenkomst het kader blijven vormen waarin de overname van het acquis volgens dezelfde regelingen kan worden onderzocht, ongeacht of onderhandelingen zijn geopend.

De relevante onderdelen van het partnerschap voor toetreding zullen in het desbetreffende subcomité worden besproken. Het Associatiecomité bespreekt algemene ontwikkelingen, vooruitgang en problemen bij het verwezenlijken van de prioriteiten en de tussentijdse doelstellingen, en specifiekere zaken die door de subcomités worden doorverwezen.

Om te beginnen ziet het Meda-comité van beheer erop toe dat financieringsbesluiten in het kader van de drie instrumenten (Meda en twee verordeningen in het kader van de Europese strategie) onderling en met het toetredingspartnerschap verenigbaar zijn.

De Commissie bereidt een enkelvoudige verordening voor inzake de tenuitvoerlegging van de nieuwe begrotingslijn Pretoetredingsstrategie ten behoeve van Turkije (VOB 2001). Wanneer die verordening is aangenomen, ziet het beheerscomité voor Phare op de verenigbaarheid met het toetredingspartnerschap toe.

BESLUIT Nr. 1/2001 VAN DE ASSOCIATIERAAD EU-LITOUWEN

van 25 januari 2001

tot wijziging van Protocol nr. 3 van de Europaovereenkomst met Litouwen betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking

(2001/236/EG)

DE ASSOCIATIERAAD,

Gelet op de op 12 juni 1995 te Luxemburg ondertekende Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en Litouwen, anderzijds⁽¹⁾, en met name op artikel 38 van Protocol nr. 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Enkele technische wijzigingen hebben ten doel discrepanties tussen de verschillende taalversies van de tekst recht te trekken.
- (2) De lijst van ontoereikende be- of verwerkingen dient te worden aangepast om een correcte interpretatie te waarborgen en rekening te houden met de behoefte enkele operaties die voorheen niet in deze lijst waren opgenomen, daar nu wel in op te nemen.
- (3) De bepalingen voor het tijdelijke gebruik van vaste tarieven in de gevallen waarin teruggave verboden is of vrijstellingen van de douanerechten zijn toegekend, dienen te worden verlengd tot en met 31 december 2001.
- (4) De behoefte is ontstaan om te voorzien in een systeem van boekhoudkundige scheiding van al dan niet van oorsprong zijnde materialen, waarvoor toestemming dient te worden verleend door de douaneautoriteiten.
- (5) De bepalingen inzake de in euro uitgedrukte bedragen dienen te worden aangepast om duidelijkheid te scheppen in de procedure en te voorzien in meer stabiliteit wat de hoogte van de bedragen in nationale valuta betreft.
- (6) Teneinde ermee rekening te houden dat een bepaald materiaal niet wordt geproduceerd in de betrokken landen, dienen enkele wijzigingen te worden aangebracht in de lijst van oorsprongverlenende be- of verwerkingen,

BESLUIT:

Artikel 1

Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 1, onder i), wordt vervangen door:

„i) toegevoegde waarde: de prijs af fabriek verminderd met de douanewaarde van alle gebruikte materialen die van oorsprong zijn uit de andere in de artikelen 3 en 4 genoemde landen of, indien de douanewaarde niet bekend is of niet kan worden vastgesteld, de eerste verifieerbare prijs die in de Gemeenschap of in Litouwen voor deze materialen werd betaald;”;

2. artikel 7 wordt vervangen door:

*„Artikel 7***Ontoereikende bewerking of verwerking**

1. Behoudens het bepaalde in lid 2 worden de volgende be- of verwerkingen als ontoereikend beschouwd om de oorsprong te verlenen, ongeacht of aan de voorwaarden van artikel 6 is voldaan:

- a) behandelingen om de producten tijdens vervoer en opslag in goede staat te bewaren;
- b) het splitsen en samenvoegen van colli;
- c) het wassen, schoonmaken, het stofvrij maken, verwijderen van roest, olie, verf of dergelijke;
- d) het strijken of persen van textiel;
- e) het schilderen of polijsten;
- f) het doppen, het geheel of gedeeltelijk bleken, het polijsten of glanzen van granen en rijst;
- g) het kleuren van suiker of het vormen van suikerklonten;
- h) het pellen, ontpitten of schillen van noten, vruchten of groenten;
- i) het aanscherpen, eenvoudig vermalen of eenvoudig versnijden;
- j) het zeven, sorteren, classificeren, assorteren; (daaronder begrepen het samenstellen van sets van artikelen);
- k) het eenvoudig bottelen, het verpakken in blikken, flesjes, zakken, dozen of andere omhulsels, bevestigen op kaarten of platen, en alle andere eenvoudige verpakkingshandelingen;

⁽¹⁾ PB L 51 van 20.2.1998, blz. 3.

- l) het aanbrengen of opdrukken op de producten zelf of hun verpakking van merken, etiketten, beeldmerken of andere soortgelijke onderscheidende tekens;
- m) het eenvoudig mengen van producten, ook van verschillende soorten;
- n) het eenvoudig samenvoegen van delen van artikelen tot een volledig artikel dan wel het uit elkaar nemen van artikelen in onderdelen;
- o) twee of meer van de onder a) tot en met n) vermelde behandelingen tezamen;
- p) het slachten van dieren.

2. Om te bepalen of de be- of verwerkingen die een bepaald product heeft ondergaan ontoereikend zijn in de zin van lid 1 worden alle be- of verwerkingen die dit product in de Gemeenschap of in Litouwen heeft ondergaan tezamen genomen.”;

3. de laatste zin van artikel 15, lid 6, wordt vervangen door:

„Dit lid is van toepassing tot en met 31 december 2001.”;

4. het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 20 bis

Boekhoudkundige scheiding

1. Wanneer het aanzienlijke kosten of materiële moeilijkheden met zich brengt om afzonderlijke voorraden aan te houden van identieke en onderling verwisselbare materialen van oorsprong en materialen niet van oorsprong, kunnen de douaneautoriteiten, op schriftelijk verzoek van de betrokkene, toestaan dat voor het beheer van deze voorraden de methode van boekhoudkundige scheiding wordt gebruikt.

2. Deze methode dient te waarborgen dat, voor een bepaalde referentieperiode, hetzelfde aantal producten „van oorsprong” wordt verkregen als het aantal dat verkregen zou zijn indien de voorraden fysiek waren gescheiden.

3. De douaneautoriteiten kunnen vergunning verlenen voor het gebruik van deze methode, op de door hen passend geachte voorwaarden.

4. Deze methode wordt vastgelegd en toegepast overeenkomstig de algemeen aanvaarde boekhoudkundige beginselen zoals die van toepassing zijn in het land waar het product is vervaardigd.

5. De vergunninghouder kan bewijzen van de oorsprong afgeven of aanvragen, al naar gelang van het geval, voor de hoeveelheid producten die als van oorsprong kunnen worden beschouwd. De vergunninghouder verstrekt op verzoek van de douaneautoriteiten een verklaring over de wijze waarop de hoeveelheden zijn beheerd.

6. De douaneautoriteiten houden toezicht op het gebruik van de vergunning en kunnen deze te allen tijde intrekken wanneer de vergunninghouder deze niet correct gebruikt of niet aan een van de andere in dit protocol omschreven voorwaarden voldoet.”;

5. in de eerste zin van artikel 22, lid 1, wordt het volgende ingevoegd na „exporteur”:

„(hierna toegelaten exporteur genoemd)”;

6. artikel 30 wordt vervangen door:

„Artikel 30

In euro uitgedrukte bedragen

1. Voor de toepassing van het bepaalde in artikel 21, lid 1, onder b), en artikel 26, lid 3, worden, in gevallen waarin de producten gefactureerd zijn in een andere valuta dan de euro, de tegenwaarden in de nationale valuta van de in de artikelen 3 en 4 genoemde landen, die overeenstemmen met de in euro uitgedrukte bedragen, jaarlijks vastgesteld door de betrokken landen.

2. De bepalingen van artikel 21, lid 1, onder b), en artikel 26, lid 3, zijn van toepassing op een zending, op basis van de munt waarin de factuur is opgesteld, en overeenkomstig het door het betrokken land vastgestelde bedrag.

3. De in een bepaalde nationale valuta te gebruiken bedragen zijn gelijk aan de tegenwaarde in die valuta van de in euro uitgedrukte bedragen op de eerste werkdag van oktober. De bedragen worden de Europese Commissie vóór 15 oktober medegedeeld en zijn van toepassing vanaf 1 januari van het daaropvolgende jaar. De Europese Commissie stelt alle betrokken landen op de hoogte van de betreffende bedragen.

4. Een land mag het bedrag dat het resultaat is van de conversie in zijn nationale valuta van een in euro uitgedrukt bedrag naar boven of beneden afronden. Het afgeronde bedrag mag niet meer dan 5 procent afwijken van het bedrag dat het resultaat is van de conversie. Een land kan de tegenwaarde in nationale valuta van een in euro uitgedrukt bedrag handhaven, indien de conversie van dat bedrag, op het moment van de in lid 3 bedoelde jaarlijkse aanpassing, vóór het afronden, resulteert in een stijging van minder dan 15 procent van de tegenwaarde in nationale valuta. De tegenwaarde in nationale valuta kan worden gehandhaafd, indien de conversie resulteert in een daling van die tegenwaarde.

5. De in euro uitgedrukte bedragen worden op verzoek van de Gemeenschap of Litouwen door het Associatiecomité herzien. Bij deze herziening onderzoekt het Associatiecomité of het wenselijk is de betreffende limieten in reële termen te handhaven. Het kan te dien einde besluiten de in euro uitgedrukte bedragen te wijzigen.”;

7. bijlage II wordt als volgt gewijzigd:

De tekst van GS-post 5309 tot en met 5311 wordt vervangen door:

„5309 t/m 5311	Weefsels van andere plantaardige textielvezels; weefsels van papier-garens: — bevattende garens van rubber — andere	Vervaardiging uit eendraads-garen ⁽¹⁾ Vervaardiging uit ⁽¹⁾ : — kokosgaren, — garens van jute, — natuurlijke vezels, — synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, — chemische materialen of textielmassa, of — papier of Bedrukken samen met ten minste twee bewerkingen van afwerking (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), op voorwaarde dat de waarde van de gebruikte niet bedrukte weefsels niet meer bedraagt dan 47,5 % van de prijs af fabriek van het product	
----------------	---	--	--

⁽¹⁾ Zie aantekening 5 voor bijzondere voorwaarden in verband met producten die van een mengsel van textielmaterialen zijn vervaardigd.”

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt goedgekeurd.

Het is van toepassing vanaf 1 januari 2001.

Gedaan te Brussel, 25 januari 2001.

Voor de Associatieraad

De voorzitter

A. VALIONIS

BESLUIT Nr. 2/2001 VAN DE ASSOCIATIERAAD EU-SLOWAKIJE

van 22 februari 2001

tot wijziging van Protocol nr. 4 van de Europaovereenkomst met Slowakije betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking

(2001/237/EG)

DE ASSOCIATIERAAD,

Gelet op de op 4 oktober 1993 te Luxemburg ondertekende Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en Slowakije, anderzijds⁽¹⁾, en met name op artikel 38 van Protocol nr. 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Enkele technische wijzigingen hebben ten doel discrepanties tussen de verschillende taalversies van de tekst recht te trekken.
- (2) De lijst van ontoereikende be- of verwerkingen dient te worden aangepast om een correcte interpretatie te waarborgen en rekening te houden met de behoefte enkele operaties die voorheen niet in deze lijst waren opgenomen, daar nu wel in op te nemen.
- (3) De bepalingen voor het tijdelijke gebruik van vaste tarieven in de gevallen waarin teruggave verboden is of vrijstellingen van de douanerechten zijn toegekend, dienen te worden verlengd tot en met 31 december 2001.
- (4) De behoefte is ontstaan om te voorzien in een systeem van boekhoudkundige scheiding van al dan niet van oorsprong zijnde materialen, waarvoor toestemming dient te worden verleend door de douaneautoriteiten.
- (5) De bepalingen inzake de in euro uitgedrukte bedragen dienen te worden aangepast om duidelijkheid te scheppen in de procedure en te voorzien in meer stabiliteit wat de hoogte van de bedragen in nationale valuta betreft.
- (6) Teneinde ermee rekening te houden dat een bepaald materiaal niet wordt geproduceerd in de betrokken landen, dienen enkele wijzigingen te worden aangebracht in de lijst van oorsprongverlenende be- of verwerkingen,

BESLUIT:

Artikel 1

Protocol nr. 4 betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 1, onder i), wordt vervangen door:

- „i) „toegevoegde waarde”: de prijs af fabriek verminderd met de douanewaarde van alle gebruikte materialen die van oorsprong zijn uit de andere in de artikelen 3 en 4 genoemde landen of, indien de douanewaarde niet bekend is of niet kan worden vastgesteld, de eerste verifieerbare prijs die in de Gemeenschap of in Slowakije voor deze materialen werd betaald;”;

2. artikel 7 wordt vervangen door:

*„Artikel 7***Ontoereikende bewerking of verwerking**

1. Behoudens het bepaalde in lid 2 worden de volgende be- of verwerkingen als ontoereikend beschouwd om de oorsprong te verlenen, ongeacht of aan de voorwaarden van artikel 6 is voldaan:

- a) behandelingen om de producten tijdens vervoer en opslag in goede staat te bewaren;
- b) het splitsen en samenvoegen van colli;
- c) het wassen, schoonmaken; het stofvrij maken, verwijderen van roest, olie, verf of dergelijke;
- d) het strijken of persen van textiel;
- e) het schilderen of polijsten;
- f) het doppen, het geheel of gedeeltelijk bleken, het polijsten of glanzen van granen en rijst;
- g) het kleuren van suiker of het vormen van suikerklonten;
- h) het pellen, ontpitten of schillen van noten, vruchten of groenten;
- i) het aanscherpen, eenvoudig vermalen of eenvoudig versnijden;
- j) het zeven, sorteren, classificeren, assorteren; (daaronder begrepen het samenstellen van sets van artikelen);
- k) het eenvoudig bottelen, het verpakken in blikken, flesjes, zakken, dozen of andere omhulsels, bevestigen op kaarten of platen, en alle andere eenvoudige verpakkingshandelingen;

⁽¹⁾ PB L 359 van 31.12.1994, blz. 2.

- l) het aanbrengen of opdrukken op de producten zelf of hun verpakking van merken, etiketten, beeldmerken of andere soortgelijke onderscheidende tekens;
- m) het eenvoudig mengen van producten, ook van verschillende soorten;
- n) het eenvoudig samenvoegen van delen van artikelen tot een volledig artikel dan wel het uit elkaar nemen van artikelen in onderdelen;
- o) twee of meer van de onder a) tot en met n) vermelde behandelingen tezamen;
- p) het slachten van dieren.

2. Om te bepalen of de be- of verwerkingen die een bepaald product heeft ondergaan ontoereikend zijn in de zin van lid 1 worden alle be- of verwerkingen die dit product in de Gemeenschap of in Slowakije heeft ondergaan tezamen genomen.”;

3. de laatste zin van artikel 15, lid 6, wordt vervangen door:

„Dit lid is van toepassing tot en met 31 december 2001.”;

4. het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 20 bis

Boekhoudkundige scheiding

1. Wanneer het aanzienlijke kosten of materiële moeilijkheden met zich brengt om afzonderlijke voorraden aan te houden van identieke en onderling verwisselbare materialen van oorsprong en materialen niet van oorsprong, kunnen de douaneautoriteiten, op schriftelijk verzoek van de betrokkene, toestaan dat voor het beheer van deze voorraden de methode van boekhoudkundige scheiding wordt gebruikt.

2. Deze methode dient te waarborgen dat, voor een bepaalde referentieperiode, hetzelfde aantal producten „van oorsprong” wordt verkregen als het aantal dat verkregen zou zijn indien de voorraden fysiek waren gescheiden.

3. De douaneautoriteiten kunnen vergunning verlenen voor het gebruik van deze methode, op de door hen passend geachte voorwaarden.

4. Deze methode wordt vastgelegd en toegepast overeenkomstig de algemeen aanvaarde boekhoudkundige beginselen zoals die van toepassing zijn in het land waar het product is vervaardigd.

5. De vergunninghouder kan bewijzen van de oorsprong afgeven of aanvragen, al naar gelang van het geval, voor de hoeveelheid producten die als van oorsprong kunnen worden beschouwd. De vergunninghouder verstrekt op verzoek van de douaneautoriteiten een verklaring over de wijze waarop de hoeveelheden zijn beheerd.

6. De douaneautoriteiten houden toezicht op het gebruik van de vergunning en kunnen deze te allen tijde intrekken

wanneer de vergunninghouder deze niet correct gebruikt of niet aan een van de andere in dit protocol omschreven voorwaarden voldoet.”;

5. in de eerste zin van artikel 22, lid 1, wordt het volgende ingevoegd na „exporteur”:

„(hierna „toegelaten exporteur” genoemd)”;

6. artikel 30 wordt vervangen door:

„Artikel 30

In euro uitgedrukte bedragen

1. Voor de toepassing van het bepaalde in artikel 21, lid 1, onder b), en artikel 26, lid 3, worden, in gevallen waarin de producten gefactureerd zijn in een andere valuta dan de euro, de tegenwaarden in de nationale valuta van de in de artikelen 3 en 4 genoemde landen, die overeenstemmen met de in euro uitgedrukte bedragen, jaarlijks vastgesteld door de betrokken landen.

2. De bepalingen van artikel 21, lid 1, onder b), en artikel 26, lid 3, zijn van toepassing op een zending, op basis van de munt waarin de factuur is opgesteld, en overeenkomstig het door het betrokken land vastgestelde bedrag.

3. De in een bepaalde nationale valuta te gebruiken bedragen zijn gelijk aan de tegenwaarde in die valuta van de in euro uitgedrukte bedragen op de eerste werkdag van oktober. De bedragen worden de Europese Commissie vóór 15 oktober medegedeeld en zijn van toepassing vanaf 1 januari van het daaropvolgende jaar. De Europese Commissie stelt alle betrokken landen op de hoogte van de betreffende bedragen.

4. Een land mag het bedrag dat het resultaat is van de conversie in zijn nationale valuta van een in euro uitgedrukt bedrag naar boven of beneden afronden. Het afgeronde bedrag mag niet meer dan 5 procent afwijken van het bedrag dat het resultaat is van de conversie. Een land kan de tegenwaarde in nationale valuta van een in euro uitgedrukt bedrag handhaven, indien de conversie van dat bedrag, op het moment van de in lid 3 bedoelde jaarlijkse aanpassing, vóór het afronden, resulteert in een stijging van minder dan 15 procent van de tegenwaarde in nationale valuta. De tegenwaarde in nationale valuta kan worden gehandhaafd, indien de conversie resulteert in een daling van die tegenwaarde.

5. De in euro uitgedrukte bedragen worden op verzoek van de Gemeenschap of Slowakije door het Associatiecomité herzien. Bij deze herziening onderzoekt het Associatiecomité of het wenselijk is de betreffende limieten in reële termen te handhaven. Het kan te dien einde besluiten de in euro uitgedrukte bedragen te wijzigen.”;

7. bijlage II wordt als volgt gewijzigd:

De tekst van GS-post 5309 tot en met 5311 wordt vervangen door:

„5309 t/m 5311	Weefsels van andere plantaardige textielvezels; weefsels van papier-garens: — bevattende garens van rubber — andere	Vervaardiging uit eendraads-garen ⁽¹⁾ Vervaardiging uit ⁽¹⁾ : — kokosgarens, — garens van jute, — natuurlijke vezels, — synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, — chemische materialen of textielmassa, of — papier of Bedrukken samen met ten minste één bewerking van afwerking (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), op voorwaarde dat de waarde van de gebruikte niet bedrukte weefsels niet meer bedraagt dan 47,5 % van de prijs af fabriek van het product	
----------------	---	--	--

⁽¹⁾ Zie aantekening 5 voor bijzondere voorwaarden in verband met producten die van een mengsel van textielmaterialen zijn vervaardigd.”

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt goedgekeurd.

Het is van toepassing vanaf 1 januari 2001.

Gedaan te Brussel, 22 februari 2001.

Voor de Associatieraad

De voorzitter

A. LINDH

COMMISSIE

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 21 maart 2001

tot aanstelling van de leden en de voorzitters en vice-voorzitters van de deskundigengroepen die de Commissie bijstaan bij het bepalen van de inhoud en de oriëntatie van de kernactiviteiten op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 695)

(Voor de EER relevante tekst)

(2001/238/EG, Euratom)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie,

Gelet op Besluit 98/610/EG, Euratom van de Commissie van 22 oktober 1998 tot instelling van deskundigengroepen die de Commissie bijstaan bij het bepalen van de inhoud en de oriëntatie van de kernactiviteiten op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling⁽¹⁾, gewijzigd bij Besluit 1999/506/EG, Euratom⁽²⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 20 november 1998 heeft de Commissie bij Besluit 98/682/EG, Euratom⁽³⁾ de leden evenals de voorzitters en vice-voorzitters aangesteld van de deskundigengroepen die de Commissie bijstaan bij het bepalen van de inhoud en de oriëntatie van de kernactiviteiten op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling. Dit besluit werd gewijzigd door de besluiten van de Commissie van 26 juli 1999⁽⁴⁾ en van 29 februari 2001⁽⁵⁾.
- (2) De besluiten van de associatieraden tot vaststelling van de voorwaarden voor de deelname van Bulgarije⁽⁶⁾, Estland⁽⁷⁾, Hongarije⁽⁸⁾, Letland⁽⁹⁾, Litouwen⁽¹⁰⁾, Polen⁽¹¹⁾, Roemenië⁽¹²⁾, de Tsjechische Republiek⁽¹³⁾, de Slowaakse Republiek⁽¹⁴⁾ en de Sloveense Republiek⁽¹⁵⁾ aan communautaire programma's op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1998-2002) en, in voorkomend geval aan

de onderzoek- en onderwijsprogramma's (1998-2002), voorzien in de mogelijkheid dat deskundigen van deze landen zetelen in de adviesgroepen die de Commissie bijstaan bij de tenuitvoerlegging van het vijfde kaderprogramma en van het vijfde kaderprogramma Euratom. Soortgelijke bepalingen komen voor in een aanvullend protocol bij de associatieovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap, enerzijds, en de Republiek Cyprus, anderzijds⁽¹⁶⁾.

- (3) Overeenkomstig het bepaalde in artikel 100 van de Overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte (EER), voorziet het besluit van het Gemeenschappelijk Comité van de EER tot wijziging van Protocol nr. 31 van de Overeenkomst inzake de EER betreffende de samenwerking op specifieke gebieden buiten de vier vrijheden (onderzoek en technologische ontwikkeling), in de mogelijkheid dat deskundigen die ingezetene zijn van de betrokken landen deelnemen aan de werkzaamheden van met name de instanties die de Commissie adviseren op de gebieden die onder het vijfde kaderprogramma vallen⁽¹⁷⁾.
- (4) Krachtens artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Besluit 98/610/EG, Euratom, gewijzigd bij Besluit 1999/506/EG, Euratom, worden de leden van de deskundigengroepen door de Commissie individueel voor een periode van ten hoogste twee jaar benoemd. Deze benoeming kan éénmaal voor ten hoogste twee jaar worden verlengd.
- (5) Het mandaat van de bij de besluiten van de Commissie van 20 november 1998, 26 juli 1999 en 29 februari 2000 benoemde leden is verlopen op 20 november 2000. Er dienen nu nieuwe leden te worden benoemd.

⁽¹⁾ PB L 290 van 29.10.1998, blz. 57.

⁽²⁾ PB L 194 van 27.7.1999, blz. 65.

⁽³⁾ PB L 318 van 27.11.1998, blz. 51.

⁽⁴⁾ PB C 216 van 29.7.1999, blz. 5.

⁽⁵⁾ PB C 61 van 3.3.2000, blz. 4.

⁽⁶⁾ PB L 253 van 28.9.1999, blz. 10.

⁽⁷⁾ PB L 181 van 16.7.1999, blz. 24.

⁽⁸⁾ PB L 245 van 17.9.1999, blz. 43.

⁽⁹⁾ PB L 265 van 13.10.1999, blz. 23.

⁽¹⁰⁾ PB L 270 van 20.10.1999, blz. 17.

⁽¹¹⁾ PB L 281 van 4.11.1999, blz. 71.

⁽¹²⁾ PB L 245 van 17.9.1999, blz. 35.

⁽¹³⁾ PB L 258 van 5.10.1999, blz. 19.

⁽¹⁴⁾ PB L 249 van 22.9.1999, blz. 16.

⁽¹⁵⁾ PB L 256 van 1.10.1999, blz. 73.

⁽¹⁶⁾ PB L 180 van 15.7.1999, blz. 37.

⁽¹⁷⁾ PB L 148 van 22.6.2000, blz. 54.

- (6) Artikel 3, lid 1, van Besluit 98/610/EG, Euratom bepaalt dat de deskundigengroepen door de Commissie op evenwichtige wijze worden samengesteld, rekening houdend met de geografische herkomst en beroepsmatige achtergrond van de leden (industrie en diensten, onderzoek en innovatie, gebruikers en regulerende overheden, en de sociaal-economische sector). In dit verband streeft de Commissie tevens naar een evenwichtige deelneming van vrouwen en mannen.
- (7) Met het oog op de benoeming van de leden van de deskundigengroepen beoordeelt de Commissie alle aanmeldingen aan de hand van de selectiecriteria als vermeld onder punt A, lid 2, van de bijlage bij Besluit 98/610/EG, Euratom. De Commissie benoemt de leden van de deskundigengroepen op grond van deze beoordeling met inachtneming van het bepaalde in artikel 3, lid 1, van genoemd besluit en punt B van de bijlage ervan.
- (8) Krachtens artikel 4, lid 4, van Besluit 98/610/EG, Euratom benoemt de Commissie onder de leden van elke deskundigengroep een voorzitter en een vice-voorzitter. De vice-voorzitter mag niet dezelfde geografische herkomst hebben noch onder hetzelfde gebied van herkomst vallen als de voorzitter.
- (9) De deskundigengroepen hebben tot taak in alle transparantie en onafhankelijkheid conclusies te trekken. Bijgevolg moeten de leden ervan onafhankelijk van elke externe opdracht handelen teneinde ten behoeve van de Commissie objectieve oordelen te vellen.
- (10) Met het oog hierop moeten de leden de Commissie vóór elke vergadering op basis van de agenda informeren over alle belangen die als strijdig met hun onafhankelijkheid kunnen worden beschouwd. Zij dienen zich te onthouden van de bespreking van een onderwerp waarin zij strijdige belangen hebben.
- (11) De geselecteerde deskundigen moeten met het oog daarop voor elke vergadering van de deskundigengroepen een verklaring ondertekenen waarin zij garanderen dat er op basis van de agenda geen strijdige belangen bestaan die hun onafhankelijkheid in het gedrang kunnen brengen.
- (12) Onverminderd artikel 287 van het Verdrag tot instelling van de Europese Gemeenschap en artikel 194 van het Verdrag tot instelling van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, mogen de leden van de deskundigengroepen geen informatie verspreiden die is medege-

deeld in het kader van de werkzaamheden van deze groepen wanneer hen gevraagd is deze informatie vertrouwelijk te behandelen.

- (13) Een lid dat deze verplichting inzake onafhankelijkheid en vertrouwelijkheid niet is nagekomen moet niet meer in staat worden geacht om doeltreffend tot de werkzaamheden van de groep bij te dragen in de zin van artikel 4, lid 1, derde alinea, van Besluit 98/610/EG, Euratom.
- (14) De nieuwe leden van de deskundigengroepen, evenals de voorzitters en de vice-voorzitters ervan moeten dus worden benoemd en de vertrouwelijkheid van de werken en de onafhankelijkheid van de leden moeten kunnen worden verzekerd,

BESLUIT:

Artikel 1

De in bijlage I genoemde personen, worden tot 31 december 2002 benoemd tot lid van de bij Besluit 98/610/EG, Euratom ingestelde deskundigengroepen.

Artikel 2

De in bijlage II genoemde personen worden benoemd tot voorzitter of vice-voorzitter van de deskundigengroepen als bedoeld in artikel 1.

Artikel 3

De personen als bedoeld in de artikelen 1 en 2 dienen de voorwaarden inzake onafhankelijkheid en vertrouwelijkheid als uiteengezet in bijlage III in acht te nemen.

Artikel 4

Dit besluit wordt van kracht op de dag dat het wordt vastgesteld.

Gedaan te Brussel, 21 maart 2001.

Voor de Commissie

Philippe BUSQUIN

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Deskundigengroep	Naam en voornaam	
Gezondheid, voeding en milieufactoren	BEHRENDT	Heidrun
	BIESALSKI	Hans
	BORRESEN	Torger
	COLOMER	Concha
	DROUET	Xavier
	DYBING	Erik
	EGLITE	Maija
	FORSBERG	Ethel
	GARCEZ DE LENCASTRE	Herminia
	KATSOUYANNI	Klea
	KORPELA	Ritta
	LESLIE	Jim
	LISON	Dominique
	MEDINA	Sylvia
	PFANNHAUSER	Werner
	RIZOV	Nikolay
	ROTILIO	Giuseppe
	RYDZYNSKI	Konrad
	SARIS	Wim
	TAEYMANS	Dominique
VAHTER	Marie E.	
WALL	Patrick	
WILLIAMS	Christine	
Beheersing van infectieziekten	AGNARSDOTTIR	Gudrun
	BORRIELLO	Saverio Peter
	BUDKA	Herbert
	DARBYSHIRE	Janet H.
	ESTEBAN	Mariano
	ESTOLIO DO ROSARIO	Virgilio
	HJELTNES	Brit
	HOGENOVA	Helena
	LEROY	Odile
	MOENNIG	Volker
	O'FLANAGAN	Darina
	PAPAMICHAIL	Michail
	RANKI	Annamari
	RAPPUOLI	Rino
	SALMASO	Stefania
	SANCHEZ	J.M.
	SZEWCZYK	Boguslaw
	VAN EDEN	Willem
	VANHEMELRIJCK	Johan
	WAHREN	Britta

Deskundigengroep	Naam en voornaam	
De cel als fabriek	ALBERGHINA BECK BOWLES CARRONDO COLIJN-HOOYMANS DIDERICHSEN GLIMELIUS KOVACS MÄKINEN PUHLER RENAUD ROELS SCHWAB VAN DE VOORDE VELA VIKARI YEATS	Lilia Yaffa Dianna Manuel Catharina Borge Kristina Kornel Seppo Alfred Michel J.A. Helmut André Carmen Liisa Siobhan
Vergrijzing van de bevolking	BALASA BARTOLI BRICK BUHLER COMELLA FERRO MORÃO CABRAL GREENGROSS INGOLFSDOTTIR IVAN LAURISTIN LEGROS-BAWIN LINDSTRÖM MAGUIRE PERANI POMPIDOU SCHROLL STATHAKOS TAIPALE VAN DEN BERG WICK	Ana Ettore Yitzak Christian Joan José Manuel Sally Vilborg Laszlo Marju Bernadette Jan-Ingvar Peggy Daniela Alain Marianne Dimitri Vappu Hans Georg
Duurzame landbouw, visserij en bosbouw, met inbegrip van een geïntegreerde ontwikkeling van plattelandsgebieden	CARLSSON CHET DE SOUSA VASCONCELOS KASSIOUMIS LANGSTRAAT LAVENS LEE LOJKOWSKA	Marten Ilan Marcelo Konstantinos Dirk Patrick John Ewa

Deskundigengroep	Naam en voornaam	
	MAUCORPS MULLER PAAVILAINEN PETKO POUZET RADDI RASCHE REXEN TAIT WERRIJ WÖRGETTER ZANUY	Alain Hermann Leena Branislav André Paolo Ernst Finn Elizabeth Joyce P. Manfred Silvia
Informatiemaatschappij	AIRAGHI BOEKHORST BOYANOV BRAVO BUSSOLETTI CRONBERG DANIEL ERIKSSON FENEYROL GEYRES HALKIAS HEALY KUUSI LAGASSE LOPEZ BARRIO MEHRGARDT MEHRING MOGENSEN PIETTE PURVES RANDALL SOETE TRANCOSO UCEDA VAN LOOVEREN VORTMAN WERTHNER WIERZBICKI	Angelo Fred Kiril Alain Ezio Tarja John Hakan Michel Philippe Christos Michael Juhani Paul Carlos Soenke Paul Gregers Jean-Louis Ian Stephen Luc Isabel Javier Anita Jacob Hannes Andrzej Piotr
Innovatieve producten, procédés en organisatie	ALVAREZ ANDRADE-PERDRIX ARZT DE CHARENTENAY FOUNTI	Santiago Carmen Eduard François Maria

Deskundigengroep	Naam en voornaam	
	GUERRIERO GREGORY JÄGER LUKASIK MAGUREANU NORELL PEDERSEN PINTO SHPITALNI SISTERMANS TEMMES WARNECKE	Renato Mike Heimo Jacques Razvan Margareta Hans Lucio Moshe Joop Armi Hans-Jürgen
Duurzame mobiliteit en intermodaliteit	BAYLISS BREEN FERNÁNDEZ DURÁN FINLAY LINDBERG LINKAMA PAVAUX PECHEUR RICOTTILLI RYMARZ RUIJGROK SABRIA SCHACKE SHELL SOBOLL TANCZOS TELLE VAN DE VOORDE VIANA BAPTISTA	David Jeane Reyes Hugh Johan Eeva Jacques Pascale Marcello Edward W. C.J. Federico Ivar Brigitte Horst Katalin Nils Eddy José
Nieuwe perspectieven voor de luchtvaart	ABBINK ARIAS CEKAL JENSEN KING LAWLER LOJACONO LUREAU MADALENO MARTIS NYSSSEN OLSSON PAPAILIOU ROSEN	Frederik Angel-Luis Stanslav Kurt Julia James Eros François Utímia Gunter Claude Ulf Kyriacos Aviv

Deskundigengroep	Naam en voornaam	
	SZODRUCH THOMAS TRUMAN VON TEIN	Joachim Jean-Marc Trevor Volker
Land- en zeevervoertechnologie	ACKERMANN ANDERSEN CSER BRÄNNSTRÖM DUARTE SILVA FEITLER FOSTER GOLDAN HOLDEN KYRTATOS LIST MAGGETTO MARTONE MICHELLONE PERSON SEIFFERT SAARISTO HOLMBERG TAMUZS	Charles-Louis Torben Gyula Klas António Simone Andrew Michael Kjell Nikolaos Helmut Gaston Maria Gian Carlo Patrick Ulrich Sirkka-Leena Vitauts
Duurzaam waterbeheer en waterkwaliteit en duurzaam beheer van mariene ecosystemen	BJORNSEN BOZZO CANDELA DAGAN DRONKERS GRANELI JASKULKE KAUPPI KLAGHOFER LANCELOT LIE MARECOS DO MONTE MCGLADE MIMIKOU MONTESINOS MULCAHY PFEIFFER SAAT SOMLYODY	Peter Gian Mario Lucila Gedeon Job Edna Elisabeth Lea E. Christiane Ulf Maria Helena Jacqueline Maria Salomón Maire Klaus Toomas Laszlo
Veranderingen van het aardsysteem, klimaat en biodiversiteit	BERGER BERZ CAHILL CORTE-REAL CRUTZEN	André Gerhard Bronwyn João Paul

Deskundigengroep	Naam en voornaam	
	DAHL-JENSEN GRABHERR HOV JAEGER LALAS MORENO ROHDE SADOWSKI SERREAULT SVEINBJÖRNSDOTTIR WALLS ZERBINI	Dorthe Georg Oystein Jill Dimitris José Henning Maciej Brigitte Arny Mari Susanna
De stad van morgen en het culturele erfgoed	ANDERSSON ARISTOTELOUS-CLERIDOU BARTONOVA BEEDHOLM CASSAR DUNLEAVY GISLADOTTIR HECQ JILKA KUTTER MAUGARD MOROPOULOU MURGA NYSTROM PORTAS ROELOFS SABBIONI SHACHAR STAUSKAS	Harri Athena Alena Bente May Sean Ingibjörg Walter Brigitte Eckhard Alain Antonia Mikel Louise Nuno Lambert Cristina Arie Vladas
Schonere energiesystemen en economische en efficiënte energie	AIGNER BALLAY DA SILVA CARVALHO FANINGER FREDERICK GARIBBA HESTNES HINSTRUP KERONEN LEWIS MACIAS MIRANDA MAVRAKIS	Manfred Roger Maria Gerhard Guy M. Anne Grete Peter Jouni Tony Manuel Dimitrios

Deskundigengroep	Naam en voornaam	
	OTTER ROCCA ROULET SAHLESTRÖM SARIS TALLANTYRE TOMSIC VALDMA YOGEV	Nicholas Ugo Claude Britt Frans Maurice Michael-Gabrijel Mati Ammon
Verdieping van de fundamentele kennis op sociaal-economisch gebied	BRUNN ERIKSON GRODAL HALIASSOS MARTINOTTI NOWOTNY PORTES RIP RODRIGUES SCHABER SCHWARTZ SILIUS SOFER SOMMESTAD SUBIRATS THEVENOT WHELAN ZIMMERMANN	Anke Robert Birgit Michael Guido Helga Richard Arie Maria João Gaston Dafna Harriet Catherine Lena Joan Laurent Brendan Klaus F.
Beheerste kernfusie	BELLI BUSCH D'HAESELEER FUSTER HÖGBERG HOPKINS IONESCU KALLI KNERINGER LAVAL POLICARPO POOLEY SIMOPOULOS TENCKHOFF TROEV	Maria Niels William Feliciano Lars Mike Valentin Heikki Günther Guy Armando Derek Simos Erich Troyo

Deskundigengroep	Naam en voornaam	
Kernsplijting	CARO	Rafael
	CARVALHO SOARES	José
	COLINO	Antonio
	CUNNINGHAM	John
	GOVAERTS	Pierre
	HAYNS	Mike
	HEUSENER	Gerhard
	HOLM	Lars-Erik
	LUX	Ivan
	MATTILA	Lasse
	MUSILEK	Ladislav
	NIELSEN	Sven
	RAKHORST	Hubert
	RISING	Agneta
	SCHMIDT-KÜSTER	Wolf-J.
	SCHMITZER	Christian
	THOMPSON	Sam
VALENTINI	Paolo	
VALLEÉ	Alain	
YADIGAROGLU	George	

BIJLAGE II

Lijst van voorzitters en vice-voorzitters van de deskundigengroepen

Deskundigengroep	Naam en voornamen van de voorzitter	Naam en voornamen van de vice-voorzitter
Gezondheid, voeding en milieufactoren	WILLIAMS Christine	COLOMER Concha
Beheersing van infectieziekten	WAHREN Britta	MOENNIG Volker
De cel als fabriek	ALBERGHINA Lilia	CARRONDO Manuel
Vergrijzing van de bevolking	TAIPALE Vappu	WICK Georg
Duurzame landbouw, visserij en bosbouw	WERRIJ P.	RASCHE Ernst
Informatiemaatschappij	AIRAGHI Angelo	—
Innovatieve producten, procédés en organisatie	PEDERSEN Hans	SISTERMANS Joop
Duurzame mobiliteit en intermodaliteit	BAYLISS David	—
Nieuwe perspectieven voor de luchtvaart	OLSSON Ulf	ARIAS Angel-Luis
Land- en zeevervoertechnologieën	MICHELLONE Gian Carlo	—
Duurzaam waterbeheer en waterkwaliteit en duurzaam beheer van mariene ecosystemen	BJORNSEN Peter	KAUPPI Lea
Veranderingen van het aardsysteem, klimaat en biodiversiteit	BERGER André	SERREALT Brigitte
De stad van morgen en het culturele erfgoed	SABBIONI Cristina	PORTAS Nuno
Schonere energiesystemen en economische en efficiënte energie	SARIS Frans	AIGNER Manfred
Verdieping van de fundamentele kennis op sociaal-economisch gebied	NOWOTNY Helga	SCHABER Gaston
Beheerste kernfusie	D'HAESELEER William	HÖGBERG Lars
Kernsplijting	VALLEE Alain	RISING Agneta

BIJLAGE III

**VOORWAARDEN INZAKE DE ONAFHANKELIJKHEID VAN DE LEDEN EN HET VERTROUWELIJK
KARAKTER VAN DE WERKZAAMHEDEN****A. Vertrouwelijk karakter van de werkzaamheden**

Onverminderd artikel 287 van het Verdrag tot instelling van de Europese Gemeenschap en artikel 194 van het Verdrag tot instelling van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, mogen de leden geen informatie verspreiden die is medegedeeld in het kader van de werkzaamheden van de deskundigengroepen wanneer hen gevraagd is deze informatie vertrouwelijk te behandelen.

B. Onafhankelijkheid van de leden

1. De leden informeren de Commissie over alle belangen die als strijdig met hun onafhankelijkheid kunnen worden beschouwd.
2. Vóór elke vergadering geven de leden, op basis van de agenda, alle belangen aan die als strijdig met hun onafhankelijkheid kunnen worden beschouwd. Zij onthouden zich van de bespreking van een onderwerp waarin zij een belangenconflict hebben.
3. Daartoe dienen de geselecteerde deskundigen vóór elke vergadering van de deskundigengroepen de verklaring van het aanhangsel te ondertekenen, waarin zij bevestigen dat er geen belangenconflict bestaat.

C. Niet-naleving

Wanneer een lid bovengenoemde verplichtingen niet nakomt, wordt hij niet meer in staat geacht om doeltreffend tot de werkzaamheden van de groep bij te dragen in de zin van artikel 4 van Besluit 98/610/EG, Euratom.

Aanhangsel

VERKLARING BETREFFENDE BELANGENCONFLICTEN

(De desbetreffende vakjes aankruisen)

Verklaring inzake de afwezigheid van belangenconflicten op basis van de agenda van de vergadering van

.....

Ondergetekende,, verklaart dat er op basis van de agenda van deze vergadering geen belangenconflict bestaat dat als strijdig met zijn onafhankelijkheid kan worden beschouwd.

Ondergetekende,, verklaart dat er op basis van de agenda van deze vergadering een mogelijk belangenconflict bestaat dat als strijdig met zijn onafhankelijkheid kan worden beschouwd, betreffende de werkzaamheden van de deskundigengroep waaraan hij deelneemt:

Punt van de agenda: Belangenconflict:

.....

.....

.....

Mocht er tijdens een vergadering van de deskundigengroep waaraan hij deelneemt, een of ander belangenconflict aan het licht komen dat als strijdig met zijn onafhankelijkheid kan worden beschouwd, met enig punt op de agenda of enig onderwerp dat ter discussie aan de groep wordt voorgelegd, verbindt hij zich ertoe de diensten van de Commissie daar onmiddellijk van in kennis te stellen.

Handtekening:
Naam en voornamen:
Datum:
